

1. astē kəpɪŋ ən sto.tfo:ɡəl se.t bantse bəjə
2. min kamərət istē blum. ɡō.n gi.tɪ (ge.tɪ)
3. te.gywo.rdeX spintse ale.nəɡma met maʃinəs
4. spa.jɪ ɪzən zvo:riə vərək
5. upat sXɪp kre.gəzə fəXimelt brō.t
6. də tənəmən hevən splintərɪn də ʃɪjər
7. də sXɪpər lekɪj zin lɪpɪ af
8. m de. fəbrɪk ɪs nɪks tē zi:n
9. kuməs hi:ə mi.n juɪ (de:rnɪtjə)
10. do.t ɔ.n s ʃi:ə gla:zən bi:ə - ɡlɛ.skəs -
11. brɛɪ ɔ.n s tve. kilo. mərəln
12. metsin fi.ʏən heptse dri. liter vin uʃəma.kt (uʃedruɪkən)
13. hi vəl mi metən knəpəl slō.n
14. kəp sɪn kni. əzi:n (tkne.ə)
15. vastənɔ.məntə.t vət hi.ə ni:t me.rəfi:ət | əholɪ |
16. ɪk bən blij dak ni.t met ɔ.ələ met bunəɡō.n
17. ɪk hept ni.tədō.n hɔ.ələ
18. vi heftən ədō.n he. dītərānkəmp
19. ən spinəkəp - aspinəvəp - nra.ɡəbol -
20. npet əmatse - bəjə - ən veidə - ən padestu:l - də heɡə - nkɪfəs - ən vɪlndər (ən spanəvo.ɡəl)
21. di ke:riəl di ma.kɪj də he.lə ve:riəlt ʌnt fəXən
22. ksəl u kralɪ ɡem. | kra.ltjəs |
23. əjələnt lət feələ oldə sXə.pɪ slo.pɪp
24. do.r. hevəm ɪʃən ke:riən huvt əbe.tən
25. ɡɪfmi ɪs tve. bre.jə ste.nə - bre.jər - n bre.tstən
26. dat standəb.lta.t ste.tor.ə ne:t me.ələ
27. di mən hevən prəXtəX le:m. | əʃ ən prɪns |
28. lysifa:r ɪʃ ne:t m. he.mələble.m. | lysifas - strikzue:vəl |
29. də sXo.lkəndər bant metə meistər nō. də ʒe. əvəs
30. ɪkən təX ni. kum. ʏər:ədaklo:r bən
31. de.be.stə de. druɪkɪ Xra.ɡ lɪmə.l
32. hi kəni:r. ɡō.n vərɪkɪ heft m de.kə.l | n ze:riən hals |
33. ma.kt mis əʏənən stəl ʌn de. bəsəm
34. metə ke:ɡəspeltse ne:rfələ me:riə
35. kəp u a tve. ke:r rəu.rɪpɪ
36. di pe.r.ɪzɪni. rɪpə do:r.ə ʒɪtnnəX vitə pitɪ ɪn
37. sə bant fut nō.tlɪnt
38. sə hevəm dər e:is dər:rəholpɪ | gelt ubma.kɪj |
39. he. salt nō.jt vit brɛj.
40. ze. istə helftə fən də meləkuit
41. də man mu:t sin frəuw bəXərmən
42. mt kəna.l ʃvəm. ɪs Xəfər:ələk | m. nisəlt |
43. hefələ prə.tjəs ʌmdat stə.rəkɪs
44. vi mutər də helftə fən hēm. ɛn ilə dandərə helftə
45. hələpta bər ɪʃ ubərɪp (nbədə = *ledikant met inhoud* ; ook *beddegoed*) - bedəstə: = *bedstee*
46. ɔ.nzə metsəldər ɪzo. fetəʃ mudər
47. ze. vət vət vitstə kə sprɪj. | ən vedənsXəp |
48. də bo.mkve.kər de. ʒal de bo.m entən
49. do:te:astrə.miz diXtə (de fenstəs = *de luiken*)
50. sə bəɡintə ly.ən vər:ə də frugmɪs | frugka.rəkə | - ho.ɡmɪs - tləf
51. bedəspre:i - kɪkədri - ytspre:jən - ʏtbrə:iden - klo:əma.kɪj - məstrə:jən - ən bo.tərham smər.ən
52. di frəuw heft ho:riə lo.tən knɪpɪ
53. sɪn va.dər hevəm zes jo:r.ə up sXo.lə.tən ɡō.n
54. kəpəm əfərɔ:jən ʌm zo. la.tə ləɪkɪ tva.tər tē ɡō.n
55. fa.lə fər:əzən di zi:j ni. feələ me:riə
56. kəlsə potɪ bant ni. feələ ve:r.ət | e:r.ədə pətə |
57. n bro.təXitər stət nɔ.stən ɔ.vənt - də he:r.ət
58. ɪ me:r.ət ɪst nəX tē kəlt ʌm tē ka.tən | ka.təbəlɪ |
59. di ke:rsə ɡɪfələ liX hən | ən haldə liX |
60. he. trək tpe:rɪd ʌn də stat
61. frugər kvami hi:ə alə jo:riə metə ka:rmse
62. də pō.tər zei dat ɡot fulma.ktɪs
63. ɪza.ɡɪ mi vəl ma ɪ zəriən mi nɪks
64. də zva.lyw zəlt ɡəuwe:riə kəm.
65. ɡō.j fundə.ɡə ni:t hən kartən
66. ləstɪ o.k Xra.ɡ ke:zə
67. sɪn mo.tər dat. nit he. ɪs bli:m. stən
68. tvaʃən varmə dəX ən tʃən zəXtə ɔ.vənt
69. dat juɪ ləp ublo.tə vətə
70. də zitən bəzi di kən
71. kvəl datə pəʃbo.dən bri:ʃ brəX
72. thətə dat mi zər:ə
73. ɪkū metəiɡənvizə mənse:ni.t ʌmɛɡō.n
74. nət sXəftən spanə vit pe:r:ət fər:ə də ni.jə va.ɡən | kərə |
75. kəpən betjə ko:riəsə a fən fər:ədə midəɡ
76. də ʃō.n ʃən də ko.nɪj ɪzo.k soldo.təvəs
77. ve:ti.Xɪn va.ɡəma.kər tē vo.n. - ən bo:ɡə -
78. di ro:zən hept ləjə do:riənʃ
79. kXələ.ftə nɪks fan
80. tkəntjən vəʃ do.t fər.ədətset kum. də.pɪ
81. sɪn o:riən ɛn zin o.ɡɪ lo.pt
82. ɔ:r.ə dəXtətjən ɪʃ metən mantjəno.tbuzəɡō.n ʌm braməls tē pləkən
83. do:riə ɪzən spətəl ytə le:r:ə
84. he. sXrə.uwən hat
85. di mənse:n di zəXtən nɪks ʌs Xelt ɛn ri.kdum
86. ɔ:r:ə muvt vəʃ drə:ɡə fan də dəs
87. de. vɛɡ ləp krum tizən ʌmvəɡ do:riələnʃ
88. kəp fər.ən klə.in. ən truməl əkəX | truməltjən - traməltjən |
89. də buk ɪz do.t he. hevən kəstə məsləkən
90. sɪ li.tjən vəs kətən ɡu.t
91. in de sXemə ɪsətət bəstə
92. ɔn sXətər məst (mət) ɡu.t miɪkɪ kəen.
93. sy:kt min hu:tɪs up
94. kvət ni. vo:r.kəmot sy:kən
95. ən kulə kəldər ɪʃ ɡu.t fər:ət bi:ə
96. ɪk muʃ əsəblu:druɪkən ʌm ʌn tē stə.rəkən
97. kmude:əsət fu:ə nɔɡ ɪn də stal kry:jən
98. mɪn brər:ə vāz my:
99. də meləkbu:ə hevən ɡrō.tə rutə
100. de. ka.nəmələk ɪʒ dān ɛn zu:ə sty:r ʌm dəmυ:met ve:r:am
101. vi kə:nti pətə ɪn ɛn y:ə vəlɪ | fulgo:jən |
102. də faltɪp hən nɪks ʌn tē mɑ.rəkəj - səky:ə -
103. hei kəmp nō.jtən mənytə la.tə
104. m italie bant fy:ə spi.jəndə bargə - spi:jən
105. dərvi do:rɪp tē drəɪkɪj
106. ʃəptən stak fən də brəɡə əʏəvərən
107. i mɑ:t ɔ.s fal ɪs kum. zɪn
108. hi ɪʃ metən bəstə by.l vʌl gelt ve:rəkō.m.

109. di. dər-rə ɪs fān bə.ŋpholtəma.kt
 110. ɛn gətrouwde vruw mət Xu.t kəna.jən
 111. hi.ə hek grəzəzə.jt mətvas Xɪn gu.t sət
 112. də brouwer zeg dat. nɔX tə dy:r ɪz ʌm tə bouwŋ
 |tʌmərŋ |
 113. bakən - ɪk bak - i bakt - he.ɟ bakt - bakte - wij
 bakt - ɪk bakən - i bakən - hiɟ bakən - vij bakən
 vij hept ebakt
 114. bi.jən - ɪk bi.ɟ - i bi.jt - he.j bat - vi bi.t - bi.ɟə
 vɟ - ɪk bɔ.ɟ - ɪk hept ɛbɔ.jən - bɔ.jən zali v.k -
 115. tɪzən kle.in. muren fə.in.
 116. i kənt hi:ə uptə marək eɪr kri:ɛn
 117. he. hefəzɛg he. ʃu.ɫan mi deŋkŋ
 118. də meit zsi datə gelik hat
 119. dɔ.ə va.rən fif pri:zən
 120. ʌndər di. eɪkɔb.m lg fəle ɛ.ɪkəls | ʌndər den
 eɪkə |
 121. twa.tər kɔkt da.lək tkɔkɔtə
 122. thə.ɟ ɪznɔgrɪm tɪs pazəma.jt
 123. majʌnə.zə ma.ktsə fan. eɪdɔ.jər
 124. da.t bə.mkən kan dɔ:r ni. bes Xry.jən
 125. dpesto.ər hef Xu.ɟə wɪ.n
 126. tɔ.lde hys das afəbrant
127. də mələk spəyət də ku.yt. Xi:ə
 128. də kɔstər ly.jt - kry:s - kry:zə
 129. də bɔ.m. vān də kry.va.gən by:gdə:r ʌndət
 XəvɪX
 130. də beɪde dəytsəs kvam. nɔ bytən
 131. septam bu.n.tēn blouwesla.gɟ
 132. də sɔuvs ɪzən be:tjə dənə - laks -
 133. də sne. lg dɪkə
 134. kepu ɪn laɟə tit ni.təzɪn
 135. du.ʃəbɔ.əræg vɔət nu. he.ɟ.ləmə.lənjə stat
 136. dum - ɪkdu.t - i dur.tet - hi dɔ.tət - vi dɔ.tət - ɪlə
 dɔ.tət - zɪlə du.r.tət - ɪk de.ət - i de.ənt - he. de.ət
 - vi de.ənt - ɪlə de.ənt - zɪlə de.jənt - də.ɪkət -
 de.tət mə.ə - de.dɪp zɪlə tɪmə.ə
 137. dɔ.pɪm - dɔ.pjɔerkskən - dɔ.pfʌnt - də sɔldɔ.tɪ
 138. dɔsən - hi dɔst - hi dɔsən - hi hevdɔst
 139. bʌnən - ɪk bʌn - i bʌnt - hi bʌnt - vi bʌnt - ɪlə bʌnt
 - zɪ bʌnt - bʌntə - bʌnə - kəpəbʌn.
 140. Lokale landmaten : ɛn bandər = 1 ha - ɛn spunt =
 1/5 are
 141. Lokale waternamen : nisel = de Yssel - də be:ke
 - də məleləkɔlək

De naam van de plaats in haar eigen dialect is brujkhos

De inwoners heten : brujkhostes

Een bijnaam is niet bekend.

Aantal inwoners : 204.

Taaltoestand : Bronkhorst ligt in de gemeente Steenderen. De bevolking bestaat in hoofdzaak uit landbouwers en enkele ambachtslieden.

Zegslieden : 1. E. J. Breukink, 40 j. ; geb. te Bronkhorst, V. van hier, M. van hier ; huisvrouw-winkelierster ; heeft hier altijd gewoond ; spreekt meestal dialect.

2. H. R. Breukink, 71 j., geb. te Bronkhorst, V. en M. van hier ; winkelier ; heeft hier altijd gewoond ; spreekt meestal dialect.